

Ez a hirdetmény a TED weboldalon: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:144783-2012:TEXT:HU:HTML>

**HU-Budapest: Építészeti tervezési szolgáltatások
2012/S 88-144783**

Tervpályázati kiírás

A tervpályázati kiírás a következő irányelv hatálya alá tartozik: 2004/18/EK irányelv

I. szakasz: Ajánlatkérő

I.1) Név, cím és kapcsolattartási pont(ok)

Iparművészeti Múzeum

Üllői út 33-37.

Kapcsolattartási pont(ok): Tervpályázati Programiroda

Címzett: Dr. Jékely Zsombor főigazgató-helyettes

1091 Budapest

MAGYARORSZÁG

Telefon: +36 12173283

E-mail: tervpalyazat@imm.hu

Fax: +36 12175643

Internetcím(ek):

Az ajánlatkérő általános címe: www.imm.hu/tervpalyazat

A felhasználói oldal címe: www.imm.hu

További információ a következő címen szerezhető be: A fent említett kapcsolattartási pont(ok)

A dokumentáció és a kiegészítő iratok (a versenypárbeszédre és a dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozók is) a következő címen szerezhetők be: A fent említett kapcsolattartási pont(ok)

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket a következő címre kell benyújtani: A fent említett kapcsolattartási pont(ok)

I.2) Az ajánlatkérő típusa

Egyéb: Országos múzeum

1.3) Fő tevékenység

Szabadidő, kultúra és vallás

1.4) Beszerzés más ajánlatkérők nevében

Az ajánlatkérő más ajánlatkérők nevében végzi a beszerzést: nem

II. szakasz: A tervpályázati eljárás tárgya/a projekt meghatározása

II.1) Meghatározás

II.1.1) A kiíró által a tervpályázati eljáráshoz/projekthez rendelt elnevezés:

„Az Iparművészeti Múzeum épületének rekonstrukciós és értéknövelő tervezése” című tervpályázati eljárás.

II.1.2) Rövid meghatározás:

A tervpályázat általános célja az Iparművészeti Múzeum műemléki védettségű főépületének komplex rekonstrukciós és értéknövelő fejlesztésének tervezése, javaslat az intézmény épített környezetének megújítására.

A tervnek az ajánlatkérő által rendelkezésre bocsátandó tervezési program alapján a következő építészeti-műszaki és műemléki kérdésekre kell megoldást adnia:

1. A rendkívül rossz állapotban lévő épület építészeti, műszaki, műemléki rekonstrukciója.

2. A teljes kiállítási rendszer újraformálása, figyelembe véve az épület funkcióinak átszervezését, jelentős területek felszabadíthatóságát. A műtárgyállomány elhelyezésének során olyan terek kialakítása, melyek a legszigorúbb műtárgyvédelmi feltételeknek megfelelő környezet kialakítását teszik lehetővé.
 3. A Hőgyes Endre utcai, megvalósulatlan épületszárny helyének beépítése, az épület építészeti "befejezése". A régi és új épületrészek olyan egységének létrehozása, amely funkcionálisan és esztétikailag a legmagasabb színvonalat képviseli.
 4. Az épület és környezetének kapcsolata, urbanisztikai beágyazódása.
 5. Az üzemeltetési kérdések átgondolása, környezettudatos, gazdaságos működtethetőség biztosítása.
- Az eljárás közvetlen célja a benyújtásra kerülő építészeti tervjavaslatok összevetése és rangsorolása útján a tervezési feladat megoldására alkalmas tervező(k) kiválasztása, valamint a tervezői megbízás szakmai feltételeinek előzetes tisztázása.
- A nyertes pályamű szerzőjével (szerzőivel) az Iparművészeti Múzeum tervezési szerződést kíván kötni az épület építési engedélyezési terveinek elkészítésére, figyelemmel a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény 94. § (5) bekezdésére.

II.1.3) **Közös közbeszerzési szójegyzék (CPV)**
71220000, 71221000

III. szakasz: Jogi, gazdasági, pénzügyi és műszaki információk

III.1) **A résztvevők/résztételre jelentkezők kiválasztásának szempontjai:**

A tervpályázat résztvevője - pályázó - (azaz a pályamű szerzője) az a természetes személy lehet:

- a) aki jelen kiírásban meghirdetett tervezési feladat elkészítésére vállalkozik,
- b) aki azzal, hogy pályázatát benyújtotta, a tervpályázati kiírás feltételeit magára nézve kötelezőnek elfogadta,
- c) akivel szemben a 305/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet 12. § (3) bekezdése és 13. § (3) bekezdése szerinti kizáró okok egyike sem áll fenn,
- d) aki személyében megfelel az ajánlatkérő által a III.2) pontban előírt, 104/2006. (IV.28.) Korm. rendeleten alapuló szakmai követelménynek.

A tervpályázat résztvevője - a pályázó - az a gazdálkodó (jogi, vagy jogi személyiség nélküli) szervezet lehet:

- a) amely jelen kiírásban meghirdetett tervezési feladat elkészítésére vállalkozik,
- b) amely azzal, hogy a pályázatát benyújtotta, a tervpályázati kiírás feltételeit magára nézve kötelezően elfogadta,
- c) amely a pályázat szerzőit - a pályázathoz csatolt lezárt borítékban - név szerint megnevezte, és a megnevezett szerző(k) megfelel(nek) az ajánlatkérő által a III.2) pontban előírt, 104/2006. (IV.28.) Korm. rendeleten alapuló szakmai követelménynek,
- d) amely gazdálkodó szervezet a pályázat eredményhirdetésének időpontjában a szerzőkkel a pályázati feladat továbbtervezésére érvényes szerződéses megállapodással, vagy munkaszerződéssel rendelkezik,
- e) amely gazdálkodó szervezettel, illetőleg az általa megnevezett szerzőkkel szemben 305/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet 12. § (3) bekezdése és 13. § (3)-(4) bekezdései szerinti kizáró okok egyike sem áll fenn.

III.2) **Adott foglalkozásra (képzettségre) vonatkozó információk**

A résztétel egy adott foglalkozáshoz (képzettséghez) van kötve: igen

A Magyarországon (belföldön) letelepedett pályázó(k) esetében a településtervezési és az építészeti-műszaki tervezési, valamint az építésügyi műszaki szakértői jogosultság szabályairól szóló 104/2006. (IV. 28.) Korm. rendelet szerinti, teljes körű, korlátozás nélküli (műemléki környezetben is) tervezési jogosultsággal rendelkező építész.

Az Európai Unió más tagállamában letelepedett (külföldi) pályázó(k) esetében a belföldi letelepedésű tervezőkével egyenértékű besorolású építész tervezői jogosultságot a letelepedési hely szerinti tervezési

jogosultság igazolásának (Kbt. 36. § (3) bekezdés szerinti) magyar fordításban történő csatolásával, továbbá olyan nyilatkozattal kell igazolni, amelyben a tervező(k) kötelezettséget vállal(nak) arra, hogy a 104/2006. (IV. 28.) Korm. rendelet 18. §-nak megfelelően a szerződéskötés időpontjáig a Budapesti Építész Kamaránál regisztráltatja (regisztráltatják) magát (magukat).

IV. szakasz: Eljárás

IV.1) Az eljárás fajtája

Nyílt

IV.2) A már kiválasztott résztvevők neve

IV.3) A pályázatok (pályaművek) elbírálási szempontjai:

1. Viszonyulás a műemléki főépület értékeihez a következő kontrollkérdések alapján:

Az átépítés, rekonstrukció milyen mértékben vette figyelembe a főépület kiemelt műemléki voltát? Mennyire tudta összeegyeztetni az épület meglévő értékeit a hozzáadott, újonnan kialakított, vagy megvalósított értékekkel. Hogyan tudta kibontakoztatni az épület meglévő, vagy rejtett értékeit? Foglalkozott-e az épület keletkezése óta eltelt évszázad fellelhető nyomainak kérdésével?

2. A Múzeum kiállítási tereinek, közönségforgalmi tereinek, rendszerének megújítása a következő kontrollkérdések alapján:

A benyújtott pályamű milyen mértékben tudott megfelelni a kiállítási és raktározási rendszerrel szemben támasztott követelményeknek? Képes-e követni a kiállítási koncepciók esetleges változásait? Milyen mértékben valósíthatók meg a műtárgyvédelem feltételei? Mennyiben felel meg a terv a modern múzeumi közönségforgalmi terekkel szemben támasztott elvárásoknak? Hogyan érvényesül a tervben az átépítés ütemezhetősége?

3. A bővítés építészeti kialakítása a következő kontrollkérdések alapján:

A benyújtott pályamű milyen építészeti választ adott a Hőgyes Endre utcai beépítésre? Milyen módon viszonyul a környezetéhez, hogyan reagál a kortárs épületszárny a lechneri főépületre? Milyen építészeti többletet tud adni az épületegyüttesnek?

4. A Múzeum szellemiségének térbeli kiterjesztése a következő kontrollkérdés alapján:

Mi módon tudja kivetíteni a megújult Iparművészeti Múzeum szellemiségét városi környezetére? Összhangba tudja-e hozni a múzeum rekonstrukcióját a kapcsolódó közterületek megújításával?

5. Arányosság érvényesülése a következő kontrollkérdések alapján:

A beavatkozások milyen arányban állnak az elérni kívánt célokkal és elért eredményekkel? Hogyan alakultak a tervben a funkcionális, alapterületi arányok, hozzáadott értékek és kibontakoztatott értékek arányai, milyen a beavatkozás költséghatékonysága? Szem előtt tartja-e az üzemeltethetőség, környezettudatosság kérdéseit?

IV.4) Adminisztratív információk

IV.4.1) Az ajánlatkérő által az aktához rendelt hivatkozási szám:

IV.4.2) A szerződéssel kapcsolatos dokumentumok és a kiegészítő iratok beszerzésének feltételei

A dokumentáció beszerzésének határideje: 16.7.2012 - 12:00

A dokumentációért fizetni kell: igen

Ár: 95 250 HUF

A fizetés feltételei és módja: A tervpályázati dokumentáció ellenértéke (amely az általános forgalmi adó összegét tartalmazza) megfizethető átutalással (Magyar Államkincstár, 10032000-01425152 számlára, az átutaláson az eljárás számát fel kell tüntetni) vagy készpénzzel az ajánlatkérő pénztárába történő befizetéssel. A dokumentáció - az ellenérték megfizetését követően - átvehető az I.1) pontban megjelölt címen (Tervpályázati Programiroda, Csekő Györgyi) minden héten hétfőn, szerdán és pénteken, illetőleg a pályaművek benyújtásának napján 10:00-12:00 óra között, vagy írásban a dokumentáció postai megküldése kérhető.

A tervpályázati dokumentáció (törzsszövege) magyar és angol nyelven érhető el (a tervpályázati dokumentáció mellékletei csak magyar nyelven állnak rendelkezésre), az esetleges fordítási költségek a pályázó(ka)t terhelik.

IV.4.3) A pályázatok (pályaművek) vagy részvételi jelentkezések benyújtásának határideje

Dátum: 16.7.2012 - 00:00

IV.4.4) A pályázat (pályamű) benyújtására történő felhívás megküldése a kiválasztott jelentkezők részére

IV.4.5) Az a nyelv/azok a nyelvek, amelye(ke)n a projektek vagy a részvételi kérelmek elkészíthetők magyar.

IV.5) Díjak és a bíráló bizottság (zsűri)

IV.5.1) Díj(ak)ra vonatkozó információk:

Sor kerül díj/díjak odaítélésére: igen

az odaítélendő díjak száma és értéke: A pályaművek díjazására és megvételére bruttó 20 000 000 HUF áll rendelkezésre. A díj legnagyobb összege: legfeljebb bruttó 10 000 000 HUF. A megvétel legkisebb összege: bruttó 1 000 000 HUF. A Bíráló Bizottság a beérkezett pályázatok egymáshoz viszonyított értéke alapján a fenti értékhatárok között határozza meg a díjak és a megvételek összegét. A díjak számát a Bíráló Bizottság döntése határozza meg.

IV.5.2) Az összes pályázónak történő kifizetésekre vonatkozó adatok

A pályaművek díjazására és megvételére bruttó 20 000 000 HUF áll rendelkezésre. A Bíráló Bizottság döntése alapján az ajánlatkérő 2012. augusztus 10-ig a pályázat eredményét kihirdeti, és a pályázati díjakat, illetve a megvételeket a pályázók számára (vagy azok meghatalmazottjainak) legkésőbb az eredményhirdetést követő 8 munkanapon belül átutalással fizeti meg.

IV.5.3) A tervpályázati eljárást követő szerződések

A tervpályázati eljárást követően a szolgáltatás megrendelésére irányuló szerződést a pályázat nyertesével vagy a nyertesek valamelyikével kötik meg: igen

IV.5.4) A bíráló bizottság döntése

A bíráló bizottság döntése kötelező a kiíró számára: igen

IV.5.5) A bíráló bizottság tagjainak neve

1. Elnök - Dr. Takács Imre főigazgató (Iparművészeti Múzeum)
2. Társelnök - Prof. Dr. Moravánszky Ákos okl. építészmérnök
3. Szakmai titkár - Dr. Jékely Zsombor főig. helyettes (Iparművészeti Múzeum)
4. Pelényi Margit okl. építészmérnök (Magyar Építész Kamara)
5. Szűcs Balázs főépítész (Budapest IX. kerület Ferencváros Önkormányzata)
6. Dr. Sisa József művészettörténész (Magyar Tudományos Akadémia)
7. Ferencz István DLA építész-tervezőművész (Magyar Művészeti Akadémia)
8. Hegedűs Péter okl. építészmérnök
9. Kruppa Gábor okl. építészmérnök
10. Lenzsér Péter DLA okl. építészmérnök

VI. szakasz: Kiegészítő információk

VI.1) Európai uniós alapokra vonatkozó információk

A szerződés európai uniós alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos: nem

VI.2) További információk:

1) Az eljárásban való részvétel feltétele a tervpályázati dokumentáció megvásárlása. A pályázatban lévő borítékban másolatban csatolni kell a dokumentáció megvásárlásának igazolását. A dokumentáció másra át nem ruházható és közzé nem tehető.

2) A tervpályázaton a pályázó(k) csak egy pályaművel vehet(nek) részt.

3) Az ajánlatkérő a pályázók számára 2012. május 21-én helyszíni szemlét biztosít. Találkozó: Iparművészeti Múzeum főbejáratánál 10:00 órakor (nagy számú érdeklődő esetén a bejárásra több turnusban fog sor kerülni 10:30., 12:30 és 14:30 órai indulási időpontokban).

4) A tervezésnél alkalmazandó irányelvek, hatósági előírások, szabványok, normatívák: az építészeti-mérnöki tervezés tekintetében irányadó jogszabályi és szakmai szabályok, illetőleg az Iparművészeti Múzeum épületének műemléki védettségének figyelembe vétele kötelező.

5) A pályázók a tervpályázati kiírással és dokumentációval összefüggésben kérdéseket tehetnek fel 2012. május 25-ig az I.1) pontban meghatározott cím(ek)re küldött ajánlott levélben, telefax üzenetben vagy elektronikus levélben. A válaszokat az ajánlatkérő 2012. június 6-ig adja meg.

6) A pályamű(vek) beadásának helye és ideje: a pályaművek kizárólag postai küldeményként adhatók fel, 2012. július 16-án 24:00 óráig. A Bíráló Bizottság a határidő után benyújtott, valamint a 305/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet szerint a titkosságot megsértő pályaművet a tervpályázatból bírálat nélkül kizárja. A benyújtás időpontjának az ajánlatkérő a postai feladás igazolt dátumát tekinti.

7) A tervpályázati eljárás eredményének kihirdetése: 2012. augusztus 10., 10:00 órai kezdettel a következő címen: Iparművészeti Múzeum, MAGYARORSZÁG, 1091 Budapest, Üllői út 33-37., Üvegcsarnok.

8) A Bíráló Bizottság eredménytelennek minősíti a pályázatot, ha egyetlen pályaművet sem talál díjazásra, vagy megvételre alkalmasnak, és csökkentheti a díjazásra, vagy (és) megvételre fordított összeget, ha a tervpályázatot a hasznosíthatóság szempontjából csökkent értékűnek minősíti.

A díjazásban és megvételben részesült pályamunkák az ajánlatkérő tulajdonába kerülnek, azokat részben vagy egészben további ellenszolgáltatás nélkül felhasználhatja a szerzői jogi előírások betartásával.

A díjazásban vagy megvételben nem részesült pályázatokat az ajánlatkérő a pályázónak visszaadja. A pályázó a pályaterv műleírásának végén közölt nyilatkozatban a terv bemutatását megtilthatja. Ez esetben a pályázó az eredményhirdetést követően, ha ilyen nyilatkozatot nem tett, a pályázat nyilvános bemutatása után az ajánlatkérő címén veheti át pályázatát (a feladóvevény egyidejű bemutatásával).

9) Az ajánlatkérő a Bíráló Bizottság által eredményesnek nyilvánított eljárást követően a javaslatok véglegesítése, az engedélyezési tervek elkészítése érdekében hirdetmény nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárást folytat le (Kbt. 94. § (5)), amelyre a Bizottság ajánlása alapján az eljárás nyertesét vagy nyertesait (díjazottjait) hívja meg. Az ajánlatkérő jelzi, hogy az engedélyezési tervek elkészítésére várhatóan nettó 137 800 000 HUF áll rendelkezésére.

Az ajánlatkérő a lefolytatásra kerülő hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárással összefüggésben ugyancsak jelzi, hogy a Kbt. 55. § (1) bekezdése alapján a szakmai tapasztalatra és képzettségre, illetőleg a gazdasági és pénzügyi helyzetre vonatkozóan a tervezési feladattal arányos alkalmassági minimumkövetelményeket fog meghatározni (mindenekelőtt a tervezéshez szükséges referencia és szakemberek tekintetében) azzal, hogy az alkalmassági feltételeknek való megfelelés érdekében közös ajánlat tehető vagy más szervezet kapacitása a Kbt. 55. § (4)-(6) bekezdése alapján vonható be. Az ajánlatkérő a hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárásban a Kbt. 56. § (1)-(2) bekezdések szerinti kizáró okokat fogja előírni.

Az építési engedélyes terv elkészítésének határideje a tervezési szerződés megkötésétől számított 115-ik nap.

10) A szakértők neve és az általuk képviselt szervezet/munkahely:

— Dr. Illényi Péter Tamás jogi és közbeszerzési szakértő,

— Dr. Entz Géza művészettörténeti szakértő (NEFMI),

- Káldi Gyula műemlékvédelmi szakértő (KÖH),
- Dr. Lichter Tamás épület- és tartószerkezeti szakértő (IMM),
- Hajtó Kornélia restaurátor-, műtárgyvédelmi szakértő (IMM).

A Bíráló Bizottság póttagja: Masznyik Csaba okl. építészmérnök.

11) A tervpályázatban maximálisan benyújtható lapok számát az ajánlatkérő a 305/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet 14. § (4) bekezdés n) pontjára is figyelemmel 10 darab 70x100 cm méretű tervlapban és további két példányban A3 méretben összefűzve, valamint 10 darab A4 méretű műleírásban maximálhatja, figyelemmel a bírálóbizottság által nyújtott azon indoklásra, amely szerint az Iparművészeti Múzeum épületének méretét és kulturális jelentőségét figyelembe véve a pályaművek teljes körűen a jogszabályban előírt maximális lapszám mellett nem mutathatók be.

12) A tervpályázati kiírásban nem szabályozott kérdések vonatkozásában a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény. és a tervpályázati eljárások szabályairól szóló 305/2011. (XII. 23.) Korm. rendelet előírásai, illetőleg a Közbeszerzési Hatóság tájékoztatói és ajánlásai szerint kell eljárni.

VI.3) Jogorvoslati eljárás

VI.3.1) A jogorvoslati eljárást lebonyolító szerv

Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság
Riadó u. 5.
1026 Budapest
MAGYARORSZÁG
E-mail: dontobizottsag@kt.hu
Telefon: +36 18828594
Internetcím: www.kozbeszerzes.hu
Fax: +36 18828593

VI.3.2) Jogorvoslati kérelmek benyújtása

A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ: Jogorvoslati kérelem benyújtható a Kbt. 137. §-ban foglaltak szerint.

VI.3.3) A jogorvoslati kérelmek benyújtására vonatkozó információ a következő szervtől szerezhető be

Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság
Riadó u. 5.
1026 Budapest
MAGYARORSZÁG
E-mail: dontobizottsag@kt.hu
Telefon: +36 18828594
Internetcím: www.kozbeszerzes.hu
Fax: +36 18828593

VI.4) E hirdetmény feladásának időpontja:

4.5.2012